

**維持夫妻 / 事實婚關係聲明書**  
**Declaração de Manutenção da Relação Conjugal/União de Facto**  
**Declaration of Conjugal Relation/De Facto Marital Relation**

本人, \_\_\_\_\_, 持 \_\_\_\_\_ 編號 \_\_\_\_\_,  
(姓名)

謹此聲明與 \_\_\_\_\_, 持 \_\_\_\_\_ 編號 \_\_\_\_\_,  
(姓名)

- 仍維持法定婚姻關係及共同生活  
 自願以法定事實婚姻關係共同生活逾 2 年  
 仍維持法定事實婚姻關係及共同生活

Eu, \_\_\_\_\_, portador/a de \_\_\_\_\_ n.º \_\_\_\_\_,  
(nome)

- declaro que:  Ainda mantenho a relação conjugal nos termos da Lei e coabito junto  
 Vivo voluntariamente em união de facto nos termos da Lei, há mais de dois anos  
 Ainda mantenho a união de facto nos termos da Lei e coabito junto

com \_\_\_\_\_, portador/a de \_\_\_\_\_ n.º \_\_\_\_\_.  
(nome)

I, \_\_\_\_\_, holder of \_\_\_\_\_ n.º \_\_\_\_\_,  
(name)

- declare that:  I still maintain legal marital relation and cohabitating together  
 I have been voluntarily living together in legal de facto marriage for more than two years  
 I still maintain legal de facto marriage and cohabitating together

with \_\_\_\_\_, holder of \_\_\_\_\_ n.º \_\_\_\_\_.  
(name)

\_\_\_\_\_  
(日期 / Data / Date)

\_\_\_\_\_  
(聲明人 / Declarante / Declared by)

*注意：若作出虛假陳述，根據澳門有關的法律規定，可被處以監禁之刑罰。*

*Observações: Quem prestar falsas declarações poderá incorrer na pena de prisão, nos termos da lei vigente na RAEM.*

*Note: Pursuant to the stipulations of the laws in Macao, anybody who makes a false declaration is liable to imprisonment.*

本廳內部使用欄  
Reservado  
a este Serviço

茲證明上述人士在本人面前簽署本文件。

Declaro que o indivíduo supramencionado assinou o presente documento perante mim.

人員姓名及編號

Nome e n.º do Funcionário: \_\_\_\_\_

日期

簽署

Data: \_\_\_\_\_ Rubrica: \_\_\_\_\_